



TEATERHUSET
AVANT GARDEN

Hosten 2003

Teaterhuset Avant Garden byr på et spennende og rikholdig høstprogram 2003 med forestillinger fra inn- og utland.

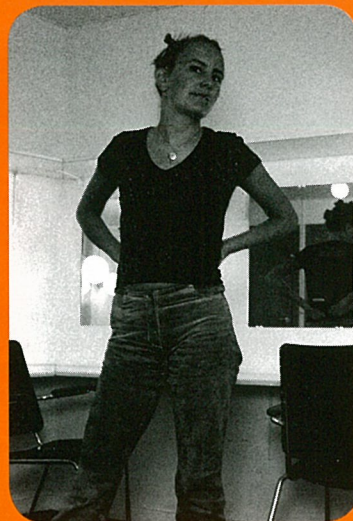
Vi vil gi deg forestillinger som er engasjerende, provoserende og overraskende. Forestillingene våre er ikke av den sorten man forholder seg likegyldig til. Det er opp til deg å finne ut om du liker dem eller ikke.

Uttrykkene spenner over forskjellige typer teater, dans, performance og tverrickunsteriske prosjekter. Alt dette i en særegen og intim teatersal. Utvalget viser at det er stort mangfold innenfor norsk fri scenekunst og mye spennende som skapes andre steder i verden også.

I år har vi gjestespill fra Canada, Belgia, Tyskland og Storbritannia. Svenske Charlotte Engelkes presenterer vi i samarbeid med Trøndelag Teater på Studio-scenen i november. Norske besøkende er Sagliocco Ensemble, Dukkehuset Teater og Barske Glæder med forestillinger for barn. Verk produksjoner viser Redrum, basert på Euripides' Medea. Trondheimsbaserste Matt Burt og Pål Bøyese er på ferde igjen, det samme er Barbro Djupvik og Eldbjørg Raknes med nypremiere på "Prinsesse Snehvit og Rosenrød" for barn. Første søndag i november arrangerer vi "Uetablert scenekunst" for andre gang og Inclusive Dance Company har premiere på "Sauna Under My Skin" i desember. Mer info om hver enkelt forestilling finner du her i programmet - god lesning og velkommen i teatret!

Silje J. Engeness

Silje Engeness, Kunstnerisk leder



| | | |
|--|--|-----------|
| PME (CAN): Unrehearsed Beauty: Le Génie des Autres | 16/9 og 17/9 kl. 20.00 | 4 |
| Need Company (BEL): AND | 30/9 og 1/10 kl. 20.00 | 6 |
| Sagliocco Ensemble: Nattens hemmeligheter | 9/10 kl. 18.00 | 8 |
| Dukkehuset Teater: Dukkehuset Produsert av Grusomhetens teater | 12/10 kl. 15.00 | 10 |
| Otmar Wagner (DE): Fra atomsopp til fotsopp - embedded bodies, nomadic dreams | 18/10 og 19/10 kl. 20.00 | 12 |
| Verk produksjoner: Redrum | 25/10 og 26/10 kl. 20.00 | 14 |
| Festival for uetablert scenekunst | 2/11 kl. 15.00 | 16 |
| Barbro Djupvik og Eldbjørg Raknes: Snevit og Rosenrød | 9/11 - 21/11 <i>Tidspunkt annonseres senere</i> | 18 |
| Green Ginger (UK): Frank Einstein | 10/11 og 11/11 kl. 22.00 | 20 |
| Barske glæder: Prinsessen av Lilleland | 19/11 kl. 11.00, 12.30 og 18.00; 20/11 kl. 11.00 og 12.30 | 22 |
| Charlotte Engelkes (SWE/DE): Miss Julie – The Musical Spilles på Trøndelag Teater, Studioscenen | 20/11 og 21/11 kl. 20.00 | 24 |
| Matt Burt og Pål Bøyesen: Hypnotisert | 28/11 og 29/11 kl. 22.00 | 26 |
| Inclusive Dance Company (NO/FIN): SAUNA under my skin | 6 /12 og 7/12 kl. 20.00 8/12 kl. 10.00 og 13.00, 9/12 kl. 10.00 | 28 |
| Info: TAG og NSKB | | 30 |

PME (CAN): ***Unrehearsed Beauty/Le génie des autres***

tirsdag 16. september
onsdag 17. september
kl. 20.00

“Part dance, part social critique, part heady fucking around... PME interrogates the idea of performance itself. But it never fails to be that performance, and a damn good one... God Bless Canada.”

The Village Voice, New York

Canadiske PME er et ungt kompani som allerede har rukket å gjøre seg bemerket verden over. Deres forrige forestilling med den treffende tittelen "En français comme en anglais, it's easy to criticize", overbeviste både publikum og kritikere. Når de nå gjester Trondheim for første gang, er det en stor glede å la nettopp dem sparke i gang høstsesongen med deres nyeste forestilling "Unrehearsed Beauty/Le génie des autres".



I anledning "Unrehearsed Beauty/Le génie des autres" er teatersalen gjort om til en kafé. I hjørnet er det en liten scene med musikkinstrumenter. Når forestillingen starter går en og en fra PME opp på den og gir seg til kjenne, forteller noen historier, spiller noen sanger. Men det er også en mikrofon midt i rommet. Det er den publikum kan bruke om vi ønsker å ta ordet ...

"Unrehearsed Beauty/Le génie des autres" tar oss gjennom en time der teatret gir rom for politiske og personlige ideer. Resultatet er en særegen og tankevekkende forestilling som endrer seg avhengig av hvor den blir spilt, og i hvilken grad publikum involverer seg.

PME ledes av Jacob Wren. Han sysler med ulike kunstneriske prosjekter og er en anerkjent forfatter. Han er for tiden artist in residence på Kampnagel i Hamburg.

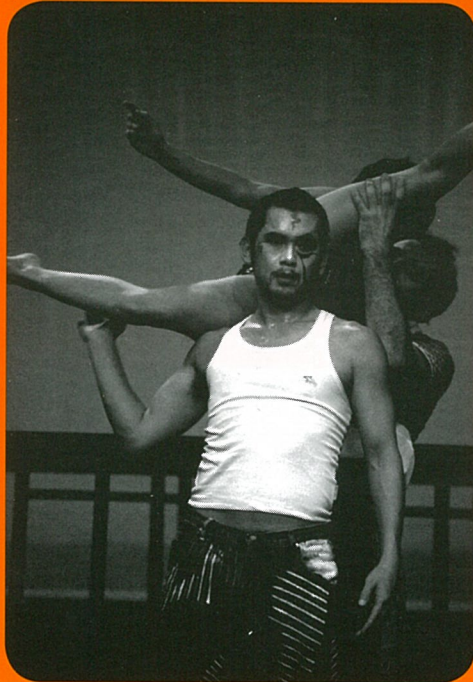


Produsert av PME - Jacob Wren; Martin Bélanger, Samuel Roy Bois, Simone Moir og Tracy Wright i kunstnerisk samarbeid med Alexandra Rockingham Gill og Julie Andrée T.

Forestillingen presenteres i samarbeid med Nettverk for scenekunst. Unrehearsed Beauty/Le Génie des Autres er co-produsert av: BIT Teatergarasjen, Carrefour international de théâtre de Québec, Kampnagel (Hamburg), MAI (Montréal, arts interculturels) og Les Productions Recto-Verso / Méduse (Quebec City)

Needcompany (BEL): **AND**

**tirsdag 30. september
og onsdag 1. oktober
kl. 20.00**

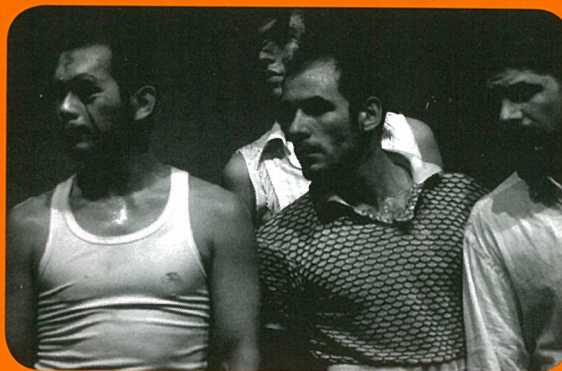


Grace Ellen Barkey henter inspirasjon fra litteraturen til sine forestillinger. Etter å ha plukket hovedsakelig fra den vestlige kanon de siste 20 årene, har hun denne gangen vendt seg mot østen, nærmere bestemt et persisk eventyr om prinsessen som hater menn og dreper de frierne som ikke greier å løse tre gåter. Det vil si alle. Helt til en ukjent prins kommer. Men det betyr ikke nødvendigvis at det er en happy ending i vente ...

"On the first day of the rehearsals we went to the fishmonger to buy fish, because in fact this performance is (secretly) about floundering fish, about fish gasping helplessly for air."

Grace Ellen Barkey

Denne forestillingen tar tak i både det burlleske og det tragiske ved fortellingen, og beveger seg hele tiden i grensesjiktet mellom moderne dans og teater, med innslag av sang, spoken word-sekvenser og spesialskrevet musikk som veksler mellom kunstmusikk og kunstrokk á la Sonic Youth. Den mest iøynefallende røde tråden i forestillingen er at dansernes kroppsspråk er gjennomgående infisert av fisk-på-land-bevegelser; på samme tid ekkelt og litt komisk.



Konsept/ koreografi: Grace Ellen Barkey

Skrevet og framført av: Tijen Lawton, Kosi Hidama, Maarten Seghers, Angélique Willkie, Benoît Gob, Julien Faure

Musikk: Rombout Willems, Maarten Seghers, Angélique Willkie

Musikk-miks: Grace Ellen Barkey

Scenografi: Lot Lemm, Jan Lauwers

Kostymer: Lot Lemm

Lysdesign: Joris De Bolle

Stagaire assistant: Alysa Grifo

Produsent: Needcompany

Foto: Maarten Vanden Abeele

Takk til Ny musikk.

Sagliocco Ensemble: Nattens hemmeligheter

Familieforestilling for barn fra 5 år

torsdag 9. oktober
kl. 18.00



*"Natten er ikke svart
- den er blå"*

Bakeren Pierrot elsker natten – og Kolombine. Hun driver landsbyens vaskeri og elsker dagen, lyset og solen. Han baker hele natten og sover om dagen. De møtes aldri, selv om de er naboer og var bestevenner som barn. Kolombine er redd for natten og for Pierrots bakerovn. Hun tror den er skummel, og derfor unngår hun Pierrot. En dag kommer den sjarmerende husmaleren Harlekin med alle sine farger, vitser og triks til den hvite landsbyen. Her møter han Kolombine, og søt musikk oppstår ...

Et klassisk trekantdrama med mye humor og mange overraskelser. Forestillingen er basert på boken *Pierrot eller Natens hemmeligheter* av Michel Tournier. Den spenner vidt i uttrykket, fra komiske slapstick-scener til poetisk fortelling og vare, underfundige bilder.



Skuespillere: Heidi Hovland, Myfanwy Moore, Guandaline Sagliocco
Regi/Instruksjon: Anne- Sophie Erichsen, Guandaline Sagliocco
Musikk: Geir Bremer Øvrebø
Produsent: Håkan Islinger
Scenografi: Silje Steinsvik
Kostyme: Silje Steinsvik
Lysdesign: Myfanwy Moore
Idé: Guandaline Sagliocco
Produksjon/konstruksjon: Håkan Islinger
Teknikk: Myfanwy Moore

Foto: Arne B. Langleite

"Natens hemmeligheter" turnerer gjennom Kulturell Nistepakke i Trondheim kommune. Forestillingen er støttet av Norsk kulturråd, Fond for lyd og bilde og Fond for utøvende kunstnere.

Dukkehuset Teater: Dukkehuset, etter André Bjerkes dikt

Familieforestilling for barn fra 4 år

søndag 12. oktober
kl. 18.00



I 1960 skrev André Bjerke diktet om dukken til dukken i Dukkeveien 2. Dukken har en dukke som blir tatt hånd om av en dukke som selv passer en dukke. I dukkehuset mater og steller mammaen dukken. De går tur sammen. De synger. De spiser godterier. En musiker i uniform spiller fløyte for dem. Inne i dukkehuset finnes enda et dukkehus. Inne i virkeligheten åpenbarer det seg en ny virkelighet.

Dukkene lever ikke i en hverdagsrealisme, men i en poetisk verden. Dukkene har begrensninger. De kan ikke bøye fingre. Det er mye barn heller ikke kan. De kan ikke alltid sitte stille eller holde et glass uten å søle. Verden krever noe av dem som de ofte ikke kan imøtekomme. Men barn er like innstilt på å ta inn over seg alvoret ved tilværelsen som voksne. Selv om forestillingen har et litterært utgangspunkt er det ritualets magi og ikke historiefortellingen som er det bærende. Skuespillerne oppnår gjennom små forskyvninger i tempo og dynamikk en magisk framstilling av dukker med egne hemmeligheter. "Dukkehuset" er et teater hvor ingenting haster – og nesten ikke et ord blir sagt. Forestillingen mottok strålende kritikker av norsk presse etter premieren.

Grusomhetens Teater kaller seg Dukkehuset Teater når de spiller barneforestillinger. De ble etablert som teatergruppe i 1992 og "Dukkehuset" er deres 13. produksjon. Kunstnerisk leder er Lars Øyno.

"I dukkehuset i Dukkevei 2 skal verdens heldigste dukke få bo"

André Bjerke



Skuespillere: Hanne Diserud, Lenka Rozehnal

Regi/Instruksjon: Lars Øyno

Musikk: Øyvind B. Lyse

Scenografi: Tormod Lindgren

Kostyme: Christina Lindgren

Lysdesign: Helge Rinnan, Petter Steen

Administrasjon: Lars Brunborg

Grafisk design: Rune Tyvold

Kostymeassistent: Annette Werenskiold

Masker: Trude Sneve

Regiassistent: Ingvild Hogstad

Scenografiassistent: Thor Eriksen

Foto: Thor Eriksen

Forestillingen er støttet av Norsk kulturråd og Fond for lyd og bilde. Se også www.grusomhetensteater.no

Otmar Wagner (DE): Fra atomsopp til fotsopp – embedded bodies, nomadic dreams

**lørdag 18. og søndag
19. oktober kl. 20.00**



Tyske Otmar Wagner har de siste 10 årene gjort seg bemerket som performance-artist, regissør, scenograf og foreleser. Siden 1998 har han vært artist in residence på Podewill i Berlin. Han gjestet Kunstnernes Hus i Oslo i 2001 med "Inventur Debil – Special Remix for Oslo."

"Fra atomsopp til fotsopp – embedded bodies, nomadic dreams" lyder tittelen på Otmar Wagners forestilling her i Trondheim. Wagner jobber med prosjekter som forandrer seg over tid, og lar seg alltid påvirke av hvor han presenterer dem. Utgangspunktet for Wagners

forestilling hos oss er foredrag-performance "Vom Atompilz zum Fußpilz", samt ulike versjoner av to foredrag-performance om body art – "Hit me Beat Me Suck Me Fuck Me" og "Clash Cut Crack: Body Play", som han presenterte i Tyskland i fjor. Wagner utforsker utopier, lengsler og drømmer, og stiller spørsmål ved den (vest-) europeiske identitet. – The (western) European individuals, which "... don't feel at home within themselves as well as they don't feel within themselves when at home.", som han sier det med Peter Sloterdijks ord.

I denne forestillingen reflekterer Wagner over Europa i dag og beskriver fenomener som masseturisme og Festung Europa. Han illustrerer poengene sine ved hjelp av miniatyrobjekter, lysbilder, video og uttrykksmåter vi gjerne assosierer med mer hjemlige Turboneger. Wagner bruker sterke og provokative virkemidler, men det er idéene hans som er det aller mest oppsiktsvekkende i forestillingene.



Forestillingen presenteres i samarbeid med Nettverk for scenekunst. Støttet av Goethe Institut.



Verk Produksjoner: *Redrum – basert på Euripides' Medea*

lørdag 25. oktober
søndag 26. oktober
kl. 20.00



Forestillingen *Redrum* handler om overgangen fra desperasjon til fysisk vold og tvilen som ligger forut for selve voldsanvendelsen. Kan man rettferdiggjøre bruken av fysisk vold? Kan den være nødvendig for å gjøre oppmerksom på en urett som ingen gidder å ta stilling til? Skal man ødelegge staten og demokratiet hvis det ikke fungerer? I et demokratisk samfunn skal alle ha muligheten til å bli hørt. Men har majoriteten virkelig lyst til å høre på utilfredse individer? Hva gjør man hvis man ikke blir hørt?

Verk har valgt å belyse denne problematikken med utgangspunkt i den greske tragediedikteren Euripides' "Medea", blandet med tekster av Heiner Müller og den tyske journalisten, aktivisten og terroristen Ulrike Meinhofs dagboknotater. Både Ulrike Meinhof og Euripides Medea gikk fra protest til motstand, men mens Meinhof brukte nesten ti år på å overveie riktigheten og nødvendigheten av å øve fysisk motstand, tok Medea beslutningen i løpet av et døgn.

Skuespiller-kollektivet Verk består av scenekunstnere som utfordrer teateret både stil- og innholdsmessig. De har tidligere gjestet Teaterhuset Avant Garden med "Haven var helt hvit" "Jet hotel" og "Happy Doctor". Stikkordet denne gangen er en nedkjølt spillestil, minimalistisk scenografi og en åpen dramaturgisk tilnærming til stoffet. Verk inviterer til en blodrød time ispedd Nazareths tåreperse Love hurts, enerverende motorsykkeldur og sentrale spørsmål om opprør mot samfunnets normer.



"Det er bedre å drukne i blod enn å leve i skitt"

Skuespillere: Anders Mossling, Fredrik Hannestad og Salla Hyttinen.

Prosjektleder: Fredrik Hannestad

Produsent: Salla Hyttinen.

Tekst / dramaturgi / lyd: Henrik Vestergaard Pedersen

Dramaturgiassistent: Anne Hübert Eriksen

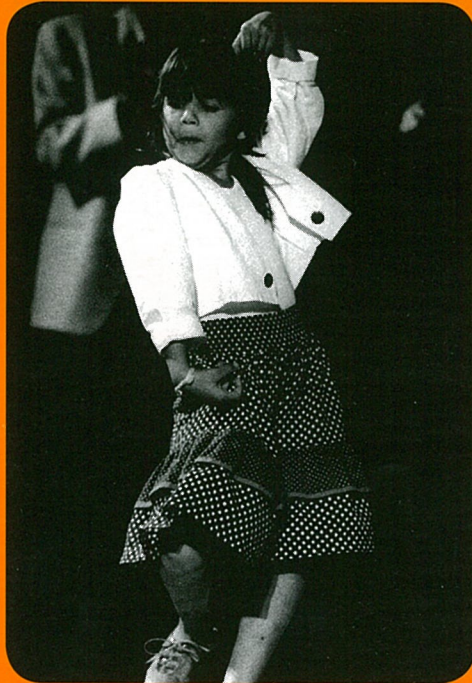
Scenografi: Joachim Hamou

Programmering: Håkon Lindbäck

Forestillingen er støttet av Norsk kulturråd og Fond for utøvende kunstnere www.balverk.com

Festival for uetablert scenekunst

**søndag 2. november
fra kl 15.00 og utover
Inngang kr. 50,-**



For andre gang åpner vi dørene for det som rører seg i Trondheims scenekunst-undergrunn: Vi søker etter selvstendige uttrykk: performance, teater, dans, lyd - og/eller videobaserte blandingsformer, iscenesatt tekst, egenprodusert poesi og prosa. Alt som kan foregå i et rom, alt som kan gjøres innenfor et kortere tidsrom.

Vi tilbyr elementær teknisk assistanse: litt tid, litt lys og lyd og et sted man kan møte et publikum.

Rammen vi setter er 15-20 minutter, litt avhengig av sjanger: Biter av forestillinger, helst avsluttede episoder, former som kan – og som du/dere mener bør ha scenen som ramme. Vi er ikke på utkikk etter det avsluttede eller perfekte. Det eneste vi krever er en seriøs tilnærming. Det viktigste er at dere har en visjon, en idé eller litt vrede dere gjerne vil dele eller skremme noen med. Prosjektet må gjerne ha en utprøvende eller provisorisk karakter.

Fra deg/dere vil vi ha en kort prosjektbeskrivelse innen 15. oktober 2003. Mer info om hvordan dere skal gå fram får dere ved å maile: silje@avantgarden.no

”Bill.Mrk.: Har scene, trenger tryner”

Teaterhuset Avant Garden, 73 53 08 98

Arrangementet er et samarbeid mellom Teaterhuset Avant Garden, TEKS, Sør-Trøndelag Forfattersentrum, Grønn kylling, Ny Musikk, og Dansekunst i Trondheim (DANSIT).

Støttet av Trondheim Kommune.

Teater Dakini

Barbro Djupvik/Eldbjørg Raknes:

Snehvit og Rosenrød

**perioden søndag 9/11
til fredag 21/11
klokkeslett annonseres
på et senere tidspunkt**

**For barn fra 5 år.
Spilles på Atelier Ilsvika i Ilsvikøra**



Prinsesse Snehvit og Rosenrød skal befri sine tolv brødre som er blitt forhekset til vil-lender. For å redde brødrene må hun karde, spinne, veve og sy tolv skjorter. Prinsessen får verken le, gråte eller snakke under arbeidet. Hun møter kongen, og gifter seg med ham. Kongen har en ond stemor som påstår at Snehvit og Rosenrød er en heks fordi hun ikke ler, gråter eller snakker. Den onde stemoren vil ha Snehvit og Rosenrød fjernet fra slottet. Forestillingen er en videreutvikling av "De tolv vil-lender", som har vært vist på TAG tidligere.

Gjennom en lek med fortelling, lyder, musikk og sang ledes publikum inn i en eventyrverden som består av prinsesser, hekser, konger og slemme stemødre.

Barbro Djupvik er en del av Teater Dakini. Som utøver har hun fokus på arbeidet med kropp, stemme, improvisasjon og dans. Elbjørg Raknes er utdannet ved jazzlinja ved Musikkonservatoriet i Trondheim og skrev bestillingsverket til Vossajazz 2001 som høstet stor jubel.



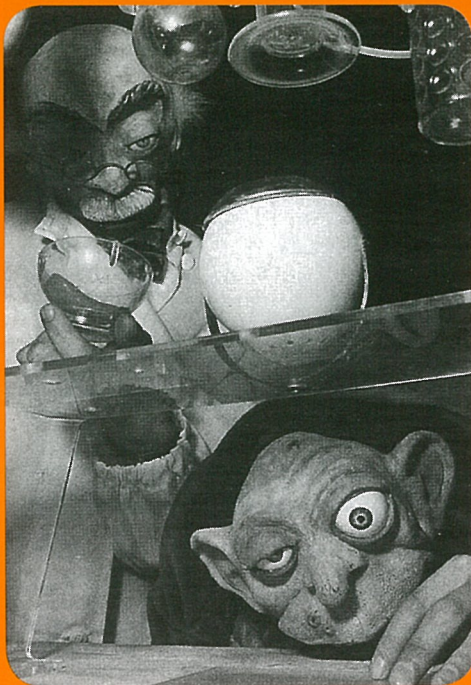
Skuespiller: Barbro Djupvik
Vokal: Eldbjørg Raknes
Regi: Lise Hovik
Rominstallasjon: Inger Brattvoll

Forestillingen er støttet av Norsk kulturråd.

Basert på en tidligere co-produksjon med TAG.

Green Ginger (UK): Frank Einstein

**mandag 10. og tirsdag
11.november kl. 22.00**



*"Are there no limits
to the wondrous worlds
and outrageously funny
characters they create
just by sticking their
hands up the backsides
of bits of foam rubber?"*

Terry Gilliam

Sist dette sagnomsuste dokketeaterkompaniet besøkte TAG, var det med "Bambi - the Wilderness Years", i en versjon satt til den drap-dop- og ludderbefengte storbyslummen i Soweto. Definitivt dokketeater for voksne. Det som kjennetegner Green Gingers forestillinger er den stilsikre og forseggjorte scenografien og et trashy spitting image-uttrykk som kler deres beske og burleske tolkninger av klassikerne.

Denne gangen er det Mary Shelleys klassiker som har fått nytte godt av de rølpete dokkekokkenes krydder. Frank Einstein har gått sin seiersgang på kjente dokketeater- og humorfestivaler i hele verden, og er kanskje Green Gingers mest kjente og etterspurte oppsetning. I rammefortellingen møter vi Shelley Evans, bøyd over sin skrivemaskin i anstrengelsene for å skape en moderne Frankenstein. Konsentrasjonen blir imidlertid stadig avbrutt av uventede hendelser, som i sin tur påvirker gangen i hennes fortelling om tildragelsene på Castle Einstein.



Skapt av: Green Ginger

Skrevet av: Terry Lee and Chris Pirie

Design: Chris Pirie, Dik Downey and Terry Lee

Regi: Bim Mason

Original lyddesign: Sharron Harries

Aktører: Chris Pirie and Dik Downey

Lyd og lys: Vicky Andrews

Kostymer: Ruth Petersen

Denne gjenopptakelsen er gjort mulig med støtte fra Arts Council Wales og the Children and Young People scheme. Ekstra turnémidler er bevilget fra Arts Council England. Green Ginger får også turnestøtte fra Arts Wales International and the British Council. Forestillingen spilles på engelsk.

Barske Glæder Produksjoner: Prinsessen av Lilleland

For barn fra 3 år

**onsdag 19. november kl. 11.00
og 12.30 og 18.00
og torsdag 20. november
kl. 11.00, 12.30**



Prinsesse Lille kjeder seg. Det er stilletimen. Lille sitter på rommet sitt og venter på at stilletimen skal slutte. Pappa arbeider og da er Lille veldig flink til å være stille, utenpå. Inne i hodet sitt bråker hun som et uvær.

Lille er egentlig prinsesse og pappa er en konge som holder audienser og som har glemt hvordan man leker. Så Lille vil finne seg noen å leke med. Hun vil gjerne gå ut på lekeplassen, men hun er litt redd av seg, så det tør hun ikke. Ikke før tanketrollet Fnat-ten dukker opp. Han hjelper henne å tørre det hun ikke tør, og sammen stikker de av. På lekeplassen møter hun Frikk som ikke er venner med noen og som i hvert fall ikke vil leke med jenter. Men Lille blir venn med ham likevel hun, og Frikk blir med tilbake til slottet. Mon tro om de kan få kongepappa med på leken?

Janne Langaas er utdannet skuespiller ved Statens Teaterhøgskole. Med en klar og formsikker spillestil formidler hun historien om Lille som lager sitt eget univers med leker, usynlige venner og sang.

”Store mennesker tar valg hele tiden. Det syns. Men små mennesker tar valg de også. Små valg er også viktige.”



Skuespiller: Janne Langaas
Regi/Instruksjon: Anne-Karen Hytten
Musikk: Svein Gundersen
Produsent: Janne Langaas
Scenografi: Per Horn
Kostyme: Trude Berg
Tekst: Janne Langaas

Forestillingen er støttet av Fond for lyd og bilde, Fond for utøvende kunstnere, Fritt ord og Norsk Skuespillerforbund. Manuskriptutviklingen er støttet av Fond for lyd og bilde og Norsk kulturåd.

Charlotte Engelkes: Miss Julie – the musical

**NB! Spilles på Studioscenen, Trøndelag Teater
Billetter kjøpes hos Trøndelag Teater, tlf. 73 80 50 00**

**torsdag 20. og
fredag 21. november
kl. 20.00**



TAG og Trøndelag Teater er stolte av sammen å kunne presentere et internasjonalt gjestespill av toppklasse også denne sesongen. Når Charlotte Engelkes nå kommer til Trondheim for første gang, er dette et besøk vi har ønsket oss lenge.

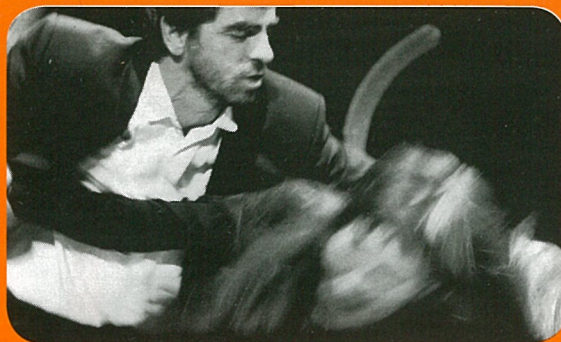
Forestillingen er en leken og særegen tolkning av Strindbergs berømte stykke "Frøken Julie". I denne versjonen er det "naturalistiske sorgespel" forvandlet til en avant garde-kabaret. Tragedien har byttet plass med nostalgi og humor, og setter svensk idyll, trekant-drama og forbudt kjærlighet i et annet lys enn vi er vant til.

"Julie och Jean har just haft sex men vill olika saker: Hon vill ha en öm kyss som bekräftar att samlaget var värt att kasta bort sitt liv för. Han vill starta hotell."

Charlotte Engelkes

Charlotte Engelkes og med-spiller Gonzalo Cunill (fra Need-company) beveger seg elegant mellom ulike lag i forestillingen. Gjennom skuespill, sang, musikk og dans utspilles historien. Engelkes har skrevet både de nye tekstene og musikken til denne oppsetningen.

Engelkes slo gjennom med det legendariske kompaniet Remote Control Productions i Rewind Song i 1987. I årene som fulgte kom Bad Air, La Prison de femmes, Rough og Daniel and the dancers. Deres forestillinger brakte spennende fornyelse til scenekunstheltet, og svært mange har latt seg inspirere av dem. Fra 1988 har Engelkes hatt hele Europa som sin arbeidsplass. "Miss Julie - the musical" har tidligere blitt vist i Sverige og Tyskland og mottatt flotte kritikker.



Av: Charlotte Engelkes etter August Strindbergs Fröken Julie

Medvirkende: Charlotte Engelkes og Gonzalo Cunill

Regi: Charlotte Engelkes

Musikk: Johan Berke, Charlotte Engelkes

Dramaturg: Patrick Wengenroth

Produsent: Peder Bjurman

Skulpturer: Martin Jämtlid

Lyd: Mats Lindberg

Lys: Peter Lycke

Assistent: Haiko Pfost

Inspisient: Birgit-Marlen Rath

Takk til: Marina Steinmo, Jonas Bohlin

En samproduksjon mellom: Künstlerhaus Mousonturm, Frankfurt/ M., Astarte, Kulturhuset i Stockholm.

Støttet av Norsk Kulturråd og Nordscen. Takk til Trøndelag Teater.

 NordScen
TEATER OG DANS I NORDEN

 THEATERLAG
TEATER

 STUDIO
SCENEN

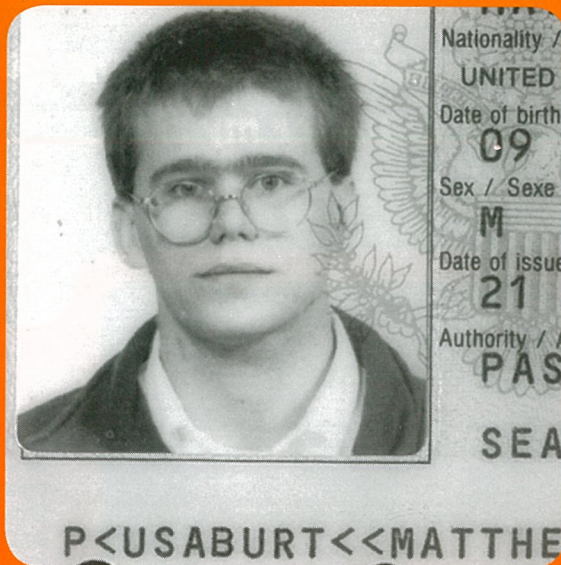
Matt Burt / Pål Bøyesen: Hypnotisert

**fredag 28. og lørdag
29. november kl. 22.00**



Pål Bøyesen og Matt Burt er begge uteksaminert fra Kunstakademiet i Trondheim og har siden 1999 hatt sitt virke som kunstnere i Trondheim. Matt Burt er blant annet kjent fra sine spoken word-bidrag på Motorpsychos plater. Han har dessuten gitt ut egne cd'er og opptrådt med performancer rundt i Norge. Mye av hans arbeid har tatt utgangspunkt i buddhistisk tankegods. Pål Bøyesen er medlem av performancegruppa The Four og har dessuten gjort seg bemerket med soloperformancer og tegninger, ofte med et humoristisk tilsnitt, og en estetikk hentet fra tegneseriernes verden.

"Hypnotisert" tar utgangspunkt i "haiku-øyeblikket". Den rå og nakne bevisstheten som ligger til grunn for vår fornemmelse av hvert øyeblikk. Selv om sanseinntrykkene er i stadig forandring, er den bevisstheten som ligger til grunn for persepsjonen konstant. Dette er tematisert i Matt Burts poesi, ofte gjennom hverdagslige betraktninger. Den er supplert med video og romlige virkemidler for å nærme seg erkjennelsesmekanismene. De rytmiske sekvensene illustrerer den konstante dansen, vekslingen mellom stillstand og bevegelse.



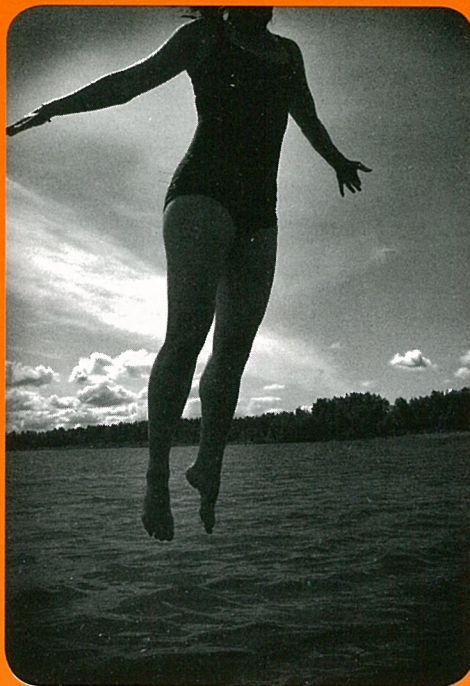
*Not much left of that old tree fort --
those kids are probably big now
their forts even bigger.*

Matt Burt

Matt Burt: Tekst og performance
Pål Bøyesen: Video og performance

Inclusive dance company (NO/FIN): SAUNA under my skin

**lørdag 6. og søndag
7. desember kl. 20.00
mandag 8. desember
kl. 10.00 og kl. 13.00,
tirsdag kl. 10.00**



Inclusive Dance Company fra Trondheim har eksistert siden høsten 2000, og ledes av koreograf og danser Tone Pernille Østern. Kompaniet interesserer seg for dans som oppstår i møte med andre fysiske uttrykk, kunstformer, utøvere og scenerom. I 2001 fikk de mye oppmerksomhet for forestillingen "på Føtter, på Hjul".

I SAUNA under my skin samarbeider Inclusive Dance Company med videokunstner Pekka Stokke, skuespiller Frode Eggen (Ramp/Improoperatørene), scenograf Gilles Berger (Cirka Teater) og Anna-Lena Østern fra K-Kompaniet i Vasa, Finland.

Finner tar badstu overalt: Til og med i frontlinjen under andre verdenskrig bygde de finske soldatene enkle bastuer, og de fant på system for å avlede røyken for å ikke avsløre for fienden hvor de var. SAUNA under my skin tar utgangspunkt i sauna som et emblem for det autentisk finske og betrakter dette fra ulike vinkler. Forestillingen utforsker forskjellige lag av betydning, mening, assosiasjoner, kontekster, ritualer og klisjeer knyttet til saunatradisjonen. Gjennom dans, fysisk teater og videokunst dannes forestillingens uttrykk. Her samples det like gjerne fra det finske nasjonaleposet Kalevala som fra Cole Porter, og vi får se både gjennom finnes egne øyne og med et utenfra-blikk.

”I badstua roes sinnet, endelig slukner vreden”

Finsk ordtak

Koreografi: Tone Pernille Østern

Utøvere: Frode Eggen, Marit Laupstad Solberg, Pekka Stokke og Arnhild Staal Pettersen

Video: Pekka Stokke

Scenografi: Gilles Berger

Fotograf: Åse Marie Vangberg

Etter premieren i Trondheim turnerer forestillingen videre til Wasa Teater i Finland og Reykjavik City Theatre i Island.

Støttet av: Norsk Kulturråd, Nordisk Kulturfond, Sør-Trøndelags fylkeskommune, Fond for utøvende kunstnere (FFUK), Trondheim kommune, DansiT, Svenska Kulturfonden.

TEATERHUSET AVANT GARDEN

Teaterhuset Avant Garden er Trondheim og Midt-Norges hovedscene for prosjektbasert og turnerende scenekunst.

Teaterhuset Avant Garden huser også to av Trondheims teatergrupper: Magna Vox Musikkteater (73 52 10 39) og Petrusjka Teater (73 51 03 26) . Cirka Teater (73 53 07 33) som holder til i egne lokaler på Dora, er også tilknyttet Teaterhuset Avant Garden.

Teaterhuset Avant Garden holder til i Folkets Hus i Olav Tryggvasons gate. Kunstnerisk og daglig leder er Silje I. Engeness. Publikumsinngangen til teatret deles med Nova Kino, ved siden av Kafé Replikken. Administrasjonen finner du i 2. etasje, hovedinngang Folkets Hus. Artistinngang fra Kattveita.

Billetsalg starter i foajéen en time før forestilling.

Forhåndsbestilling på telefon 73 53 08 98 eller e-mail: avantgarden@avantgarden.no

Forhåndsbestilte billetter må hentes senest en halv time før forestilling. Uavhentede billetter legges da ut for salg. Forhåndsbestilling pr. telefon og mail avsluttes 2 timer før forestillingene starter. Vennligst oppgi telefonnummer ved bestilling. Vi ringer tilbake kun hvis det ikke er flere ledige billetter.

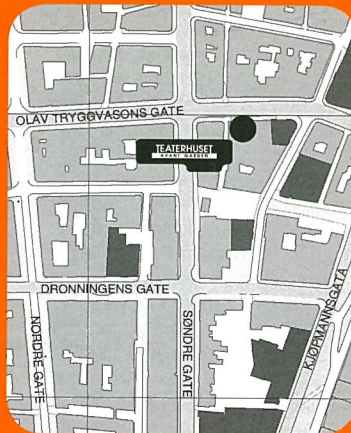
Billettpriser:

| | |
|---------------------------|-------|
| Ordinær | 140,- |
| Moderasjon | 100,- |
| Barn / ungdom under 16 år | 80,- |



Prisene gjelder for alle forestillinger i programmet hvis ikke annet er oppgitt. Moderert pris gjelder for studenter, pensjonister, vernepliktige, uføretrygdede og voksne i følge med barn (på barneforestillinger). Ved gjestespill på Trøndelag Teater, gjelder Trøndelag Teaters priser.

Teaterhuset Avant Gardens rabattkort koster kr:150/100,- pr. sesong og gir 50% avslag på alle ordinære TAG-forestillinger vist på vår egen scene, dersom ikke annet er oppgitt i TAGs program.



Adresse: Olav Tryggvasonsgate 5,
N - 7011 Trondheim

Tlf: (+47) 73 53 08 98 / 73 53 55 92

fax: (+47) 73 52 47 32

e-post: avantgarden@avantgarden.no

web: www.avantgarden.no

NORSK SCENEKUNSTBRUK på TEATERHUSET AVANT GARDEN

NORSK SCENEKUNSTBRUK I SØR-TRØNDELAG (NSKB) holder til ved Teaterhuset Avant Garden og er en formidlingsordning for fri, profesjonell scenekunst.

Målet er å øke scenekunsttilbudet i distriktene. NSKB presenterer fri scenekunst og legger turnéer i Sør-Trøndelag. I 2002 ble det vist 68 forestillinger for 4500 publikummere.

Gjennom NSKB har visningen av teaterforestillinger i distriktet økt betraktelig.

NSKB er et samarbeid med Sør-Trøndelag fylkeskommune og inngår som del av "Den kulturelle nistepakken". Sentralt prosjektansvar ligger hos Danse- og Teatersentrum som er interesseorganisasjonen for det frie scenekunstmiljøet i Norge. Norsk Scenekunstbruk støttes av Norsk kulturråd og Kulturdepartementet.

Hår du spørsmål om Norsk Scenekunstbruk; kontakt Teaterhuset Avant Garden ved prosjektkoordinator Ingunn Moslet: 73 53 08 98. Se også www.nistepakka.com og www.scenekunst.no

Høsten 2003 vil følgende forestillinger være på turné gjennom NSKB og ordningen Kulturell Nistepakke:

"Nattens hemmeligheter" med **Sagliocco Ensemble**

"Sand mellom tærne" med **Teater Fusentast**

"Dukkehuset" med **Dukkehuset Teater**

Våren 2004 presenteres:

"Innbyggjerne - et byggesett" med **Odd Johan Fritzøe**

"Mi lange reise heim" med **NIE (New International Theatre Encounter)**

NETTVERK FOR SCENEKUNST

Teaterhuset Avant Garden samarbeider med Black Box Teater i Oslo og BIT Teatergarasjen i Bergen gjennom Nettverk for scenekunst

Black Box Teater oslo

<http://www.blackbox.no>
blackbox@blackbox.no

bit teatergarasjen

<http://www.bit-teatergarasjen.no>
bit-teatergarasjen@bit-teatergarasjen.no

Design: Petter Baggerud/px industries
Trykk: Offset-Trykk Trondheim AS

© Teaterhuset Avant Garden 2003

Adresse: Olav Tryggvasonsgate 5, N - 7011 Trondheim
Tlf: (+47) 73 53 08 98 / 73 53 55 92
fax: (+47) 73 52 47 32
e-post: avantgarden@avantgarden.no
web: www.avantgarden.no

PORTO
BETALT P. P.
Avtalenr.
613 143/668

B

Våre samarbeidspartnere:

OFFSET-TRYKK
Tlf: 7352 7270

Lilletorget
HOTELL & MØTESENTER

premiebuketten leveres av:

Bybroens Blomster

Øvre Baklandet 35, tlf: 73 53 21 03

FH Folkets hus



TOBB

– kom inn



NÆSS ARKITEKTKONTOR

P.B. 285 7402 Trondheim • besøksadresse: Cicignons Plass 7011 Trondheim
telefon: 73 53 80 50 • telefaks: 73 53 80 51 • e-post: firmapost@nessark.no